

MARKTGEMEINDE MÜHLBACH
Katharina-Lanz-Straße 47
39037 Mühlbach
Beschlussniederschrift
des Gemeindeausschusses



COMUNE DI RIO DI PUSTERIA
Via Katharina Lanz 47
39037 Rio di Pusteria
Verbale di deliberazione
della Giunta comunale

Sitzung vom - Seduta del
05.08.2026

Uhr – Ore
14:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Heinrich Seppi	Bürgermeister/Sindaco			
Kathrin Oberleitner	Vize-Bürgermeisterin/Vicesindaca			
Sophie Biamino	Gemeindereferentin/Assessora			
Fabian Gruber	Gemeindereferent/Assessore	X		
Ewald Rogen	Gemeindereferent/Assessore			

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr **Arnold Unterkircher**.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt **Heinrich Seppi** in der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

Assiste il Segretario generale, signor **Arnold Unterkircher**.

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, **Heinrich Seppi** nella qualità di **Sindaco** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden **Gegenstand**:

La Giunta passa alla trattazione del seguente **oggetto**:

Genehmigung der Abänderung des Bauleitplanes und des Landschaftsplanes der Gemeinde Mühlbach: Umwidmung von Waldgebiet und Landwirtschaftsgebiet in Zone für öffentliche Einrichtungen - Verwaltung und öffentliche Dienstleistung - und Landesstraße sowie Streichung einer landschaftlichen Bannzone auf den Gpn. 68/2, 671/3, 671/1, 671/4, 72 KG Spinges (Gemeinde Mühlbach) - 1. Maßnahme

Approvazione della modifica al Piano urbanistico ed al Piano paesaggistico del Comune di Rio di Pusteria: Modifica da bosco e verde agricolo in zona per attrezzature pubbliche – amministrazione e servizi pubblici – e strada provinciale, nonché eliminazione del vincolo paesaggistico sulle p.ff. 68/2, 671/3, 671/1, 671/4, 72 C.C. Spinga (Comune di Rio di Pusteria) - 1° provvedimento

Genehmigung der Abänderung des Bauleitplanes und des Landschaftsplanes der Gemeinde Mühlbach: Umwidmung von Waldgebiet und Landwirtschaftsgebiet in Zone für öffentliche Einrichtungen - Verwaltung und öffentliche Dienstleistung - und Landesstraße sowie Streichung einer landschaftlichen Bannzone auf den Gpn. 68/2, 671/3, 671/1, 671/4, 72 KG Spinges (Gemeinde Mühlbach) - 1. Maßnahme

Vorausgeschickt wird, dass mit Ratsbeschluss Nr. 17 vom 10.06.2004 und mit Landesausschussbeschluss Nr. 2860 vom 10.08.2005 der überarbeitete Bauleitplan genehmigt wurde;

- dass der Bauleitplan der Gemeinde Mühlbach im Sinne des Art. 18 des Landesraumordnungsgesetzes vom 11.08.1997 Nr. 13 i.g.F. mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 58 vom 08.10.2015 bestätigt und in der Folge mehrmals abgeändert wurde und mit Dekret Nr. 4219 vom 12.03.2020 die Harmonisierung genehmigt wurde;

- dass mit Beschluss der Landesregierung Nr. 3094 vom 29.08.2005 der überarbeitete Landschaftsplan der Gemeinde Mühlbach genehmigt und im Amtsblatt der Region Nr. 43/I-II vom 25.10.2005 veröffentlicht und in der Folge mehrmals abgeändert wurde und mit Dekret Nr. 4219 vom 12.03.2020 die Harmonisierung genehmigt wurde;

- dass mit Ratsbeschluss Nr. 6 vom 01.03.2010, Nr. 73 vom 26.11.2015 und mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1229 vom 27.11.2018 die Einführung des Ensembleschutzes genehmigt wurde;

- dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 8 vom 01.03.2018 der Gemeindeplan für die akustische Klassifizierung (G.A.K.) der Gemeinde Mühlbach genehmigt und in der Folge mehrmals abgeändert wurde;

- dass mit Ratsbeschluss Nr. 14 vom 23.03.2021 und mit Beschluss der Landesregierung Nr. 421 vom 11.05.2021 der Gefahrenzonenplanes der Gemeinde Mühlbach genehmigt und im Amtsblatt der Region Nr. 32/Allg. Skt. vom 12.08.2021 veröffentlicht wurde und in der Folge abgeändert wurde;

Festgestellt, dass Dr. Arch. Andreas Gruber aus Natz Schabs im Auftrag der Gemeinde Mühlbach die graphischen und technischen Unterlagen betreffend die Abänderung des Bauleitplanes und des Landschaftsplanes der Gemeinde Mühlbach zur Umwidmung von Waldgebiet und Landwirtschaftsgebiet in Zone für öffentliche Einrichtungen- Verwaltung und öffentliche Dienstleistung- und Landesstraße sowie Streichung einer landschaftlichen Bannzone auf den Gpn. 68/2, 671/3, 671/1, 671/4, 72 KG Spinges, am 15.05.2026, Prot. Nr. 9385 bzw. am 26.05.2026, Prot. Nr. 9694 vorgelegt hat;

Approvazione della modifica al Piano urbanistico ed al Piano paesaggistico del Comune di Rio di Pusteria: Modifica da bosco e verde agricolo in zona per attrezzature pubbliche – amministrazione e servizi pubblici – e strada provinciale, nonché eliminazione del vincolo paesaggistico sulle p.ff. 68/2, 671/3, 671/1, 671/4, 72 C.C. Spinga (Comune di Rio di Pusteria) - 1° provvedimento

Premesso che con deliberazione del Consiglio comunale nr. 17 del 10.06.2004 e con deliberazione della Giunta provinciale nr. 2860 del 10.08.2005 è stato approvato il Piano urbanistico comunale rielaborato;

- che il Piano urbanistico del Comune di Rio di Pusteria è stato confermato ai sensi dell'art. 18 della legge urbanistica provinciale del 11.08.1997 no. 13 con deliberazione del Consiglio Comunale no. 58 del 08.10.2015 ed in seguito più volte modificato e che con decreto n. 4219 del 12.03.2020 è stata approvata l'armonizzazione;

- che con deliberazione della Giunta Provinciale no. 3094 del 29.08.2005 è stato approvato il Piano paesaggistico del Comune di Rio di Pusteria rielaborato e pubblicato nel bollettino ufficiale n. 43/I-II del 25.10.2005 ed in seguito più volte modificato e che con decreto n. 4219 del 12.03.2020 è stata approvata l'armonizzazione;

- che con deliberazione del Consiglio comunale nr. 6 del 01.03.2010, Nr. 73 del 26.11.2015 e con deliberazione della Giunta Provinciale nr. 1229 del 27.11.2018 è stato approvato l'inserimento della tutela degli insiemi;

- che con delibera del consiglio Comunale nr. 8 del 01.03.2018 è stato approvato il Piano comunale per la classificazione acustica (P.C.C.A.) del Comune di Rio di Pusteria e di seguito più volte modificato;

- che con deliberazione del Consiglio comunale nr. 14 del 23.03.2021 e con deliberazione della Giunta Provinciale no. 421 del 11.05.2021 è stato approvato il Piano della zona di pericolo del Comune di Rio di Pusteria e pubblicato nel bollettino ufficiale n. 32/Sez. gen. del 12.08.2021 e di seguito modificato;

Accertato, che il dott. arch. Andreas Gruber di Naz Sciaves ha presentato su incarico del Comune di Rio di Pusteria in data 15.05.2026, prot. n. 9385 e in data 26.05.2026, prot. n. 9694 gli elaborati grafici e tecnici riguardanti la modifica al Piano urbanistico e Piano paesaggistico del Comune di Rio di Pusteria per la trasformazione da bosco e verde agricolo in zona per attrezzature pubbliche – amministrazione e servizi pubblici – e strada provinciale, nonché eliminazione del vincolo paesaggistico sulle p.ff. 68/2, 671/3, 671/1, 671/4, 72 C.C. Spinga;

Festgehalten, dass auf der von der beantragten Umwidmung betroffenen Fläche die Erweiterung des bestehenden Bauhofes geplant ist;

Die Erschließung erfolgt über die bestehende Einfahrt der Landesstraße. Die Umwidmung besteht aus 509 m² Landwirtschaftsgebiet und 1.225 m² Waldgebiet. Darüber hinaus wird der Verlauf der Landesstraße an den tatsächlichen Ist Stand im Ausmaß von 908 m² angepasst sowie eine landschaftliche Bannzone im Ausmaß von 1687 m² angepasst. Die Anpassung der Bannzone ist einerseits eine Richtigstellung, andererseits notwendig, um eine Bushaltestelle entlang des Straßenkörpers der Landesstraße zu errichten.

dass es sich bei der vorliegenden Änderung im Wesentlichen um die Erweiterung vom bestehenden "Kinderspielplatz" (mit einer Fläche von ca. 522,40 m²) um eine Fläche von 1.150,50 m² in Richtung Westen auf eine Gesamtfläche von 1.672,90 m² handelt und diese letztendlich zu einer Reduzierung der Waldfläche um 849,30 m² und der landwirtschaftlichen Grünfläche um 301,20 m² führt;

Vorausgeschickt, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft die gegenständliche Abänderung in der Sitzung vom 28.05.2026 einstimmig mit Auflagen positiv begutachtet und festgestellt hat, dass die Abänderung nicht in den Anwendungsbereich des Art. 6 des Landesgesetz Nr. 17 vom 13. Oktober 2017 fällt und somit keine strategische Umweltprüfung (**SUP**) vorgesehen ist;

dass die Auflagen erfüllt bzw. die Unterlagen abgeändert und ergänzt am 05.06.2026, Prot. Nr. 10225 vorgelegt worden sind;

Festgestellt, dass das Forstinspektorat zum gegenständlichen Abänderungsantrag gemäß Gutachten der Gemeindekommission für Raum und Landschaft eine Stellungnahme abzugeben hat;

- dass die Änderung eine Maßnahme außerhalb des Siedlungsgebietes betrifft und somit das Verfahren laut Art. 54 Abs. 2 des L.G. 9/2018 angewandt wird;

Die Validierung der grafischen Unterlagen zur Abänderung des Bauleitplanes erfolgte unter Nummer: Abgabe – ID 10073;

Festgestellt, dass auf der digitalen Amtstafel die Information zur Abänderung des Bauleitplanes und des Landschaftsplanes im Sinne des Art. 53 erfolgte;

- dass im Sinne des Art. 53 des Landesgesetzes Nr. 9 vom 10.07.2018 i.g.F. und des Transparenzgesetzes (LG Nr. 17 vom 22.10.1993) die Eigentümerin Fraktion Spinges, die Pfarrei zum Heiligen Rupert in Spinges und Plank Wilfried, welche nicht selbst Antragsteller von der Abänderung sind, informiert werden;

Nach Einsichtnahme in die technischen und grafischen Unterlagen, überarbeitet von Dr. Arch. Andreas Gruber gemäß dem Gutachten der Gemeindekommission für Raum und Landschaft und vorgelegt am 05.06.2026, Prot. Nr. 10225:

Preso atto, che sull'area per la quale viene richiesta la trasformazione di destinazione urbanistica è previsto l'ampliamento dell'esistente cantiere comunale;

L'accesso avviene tramite l'esistente ingresso dalla strada provinciale. La variante urbanistica riguarda 509 m² di area agricola e 1.225 m² di area boschiva. Inoltre, il tracciato della strada provinciale viene adeguato allo stato di fatto esistente per una superficie di 908 m², così come viene modificata una zona di tutela paesaggistica per una superficie di 1.687 m². L'adeguamento della zona di tutela rappresenta da un lato una rettifica, dall'altro è necessario per la realizzazione di una fermata dell'autobus lungo il corpo stradale della strada provinciale.

che la presente modifica porta sostanzialmente ad un ampliamento del "parco giochi per bambini" già esistente (con superficie di ca. 522,40 m²) di un'area pari a 1.150,50 m², verso sud-est, raggiungendo una superficie complessiva di 1.672,90 m² e prevede la riduzione del bosco di una superficie pari a 849,30 m² e del verde agricolo di un'area pari a 301,20 m²;

Premesso che la Commissione per il territorio ed il paesaggio nella seduta del 28.05.2026 ha espresso parere favorevole con prescrizioni ad unanimità, riguardante la modifica di cui sopra e ha constatato, che la modifica non ricade nel campo di applicazione dell'art. 6 della legge provinciale n. 17 del 13 ottobre 2017 e quindi non sussiste l'obbligo della valutazione ambientale strategica (**VAS**);

che le condizioni imposte sono state soddisfatte ed i documenti modificati e integrati sono stati inoltrati in data 05.06.2026, prot. n. 10225;

Preso atto, che l'Ispettorato forestale è tenuto a esprimere un parere in merito alla presente richiesta di modifica ai sensi del parere della Commissione comunale per il territorio e il paesaggio;

- che la modifica riguarda interventi all'esterno dell'area insediabile e quindi si applica la procedura prevista dall'art. 54 comma 2 della L.P. 9/2018;

La convalida della documentazione grafica per la modifica al piano urbanistico è stata effettuata con il numero: consegna – ID 10073;

Accertato che sull'albo digitale è avvenuto in base all'art. 53 l'informazione della modifica del piano urbanistico e piano paesaggistico;

- che l'Amministrazione separata beni usi civici della frazione di Spinga, la Parrocchia S. Ruperto di Spinga e Plank Wilfried, che non sono richiedenti della modifica, vengono informati ai sensi dell'art. 53 della legge provinciale n. 9 del 10.07.2018 in vigore e della legge sulla trasparenza amministrativa (LP n. 17 del 22.10.1993);

Visti gli allegati grafici e tecnici, rielaborati dal dott. arch. Andreas Gruber in base al parere della Commissione per il territorio ed il paesaggio e presentati in data 05.06.2026, prot. n. 10225:

in die Erklärung zur Bestimmung der akustischen Klasse, ausgearbeitet von Dr. Arch. Andreas Gruber;

in die SUP/UVP-Erklärung von Dr. Arch. Andreas Gruber, aus der hervorgeht, dass durch die Umwandlung keine erheblichen Umweltauswirkungen zu erwarten sind;

in die Erklärung über die hydrogeologischen Gefahren von Dr. Arch. Andreas Gruber, aus der hervorgeht, dass das von der Abänderung betroffene Areal frei von Naturgefahren ist.

Die Änderung des Bauleitplanes und Landschaftsplanes entspricht den urbanistischen, landschaftlichen und wirtschaftlichen Zielsetzungen der Gemeinde und dem öffentlichen Interesse. Mit diesen Maßnahmen werden die wesentlichen Merkmale des Bauleitplanes beibehalten und Änderungen für eine geordnete Raumentwicklung vorgesehen;

Nach Einsichtnahme in den Art. 103 Abs. 5, Art. 48, Art. 53 und Art. 54 des Landesgesetzes Raum und Landschaft Nr. 9 vom 10.07.2018 i.g.F.;

Nach erfolgter Diskussion;

Hashwert für das positive fachlich administrative Gutachten:

aDDeybablskgTwGsrGVIKc6PNrPSFL7RICj3bUZJz Qc=

Aufgrund:

- L.G. vom 10. Juli 2018 Nr. 9 i.g.F.
- L.G. vom 13. Oktober 2017 Nr. 17
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

b e s c h l i e ß t
der Gemeindeausschuss
mit folgender Abstimmung:
einstimmig
bekundet durch Handzeichen

1. die in den Prämissen erwähnte Abänderung des Bauleitplanes und des Landschaftsplanes gemäß den von Dr. Arch. Andreas Gruber gemäß dem Gutachten der Gemeindekommission für Raum und Landschaft überarbeiteten und am 05.06.2026, Prot. Nr. 10225 vorgelegten grafischen und technischen Unterlagen zur Umwidmung von Waldgebiet und Landwirtschaftsgebiet in Zone für öffentliche Einrichtungen- Verwaltung und öffentliche Dienstleistung- und Landesstraße sowie Streichung einer landschaftlichen Bannzone auf den Gpn. 68/2, 671/3, 671/1, 671/4, 72 KG Spinges zu genehmigen;
2. die Bestätigung der bestehenden akustischen Klasse III, wie von Dr. Arch. Andreas Gruber vorgelegt, anzuerkennen;
3. festzuhalten, dass diese Abänderung des Gemeindeplanes für Raum und Landschaft und des Landschaftsplanes nicht der strategischen Umweltprüfung (SUP) im Sinne des

la dichiarazione riguardante la scelta della classe acustica, elaborata dal dott. arch. Andreas Gruber;

la dichiarazione VAS/VIA, elaborata dal dott. arch. Andreas Gruber, dalla quale risulta che con la presente modifica non si prevede un impatto significativo sull'ambiente;

la dichiarazione riguardante i pericoli idrogeologici del dott. arch. Andreas Gruber, dalla quale risulta che l'area oggetto di modifica è libera da pericoli naturali.

La modifica al Piano urbanistico e Piano paesaggistico corrisponde agli obiettivi urbanistici, paesaggistici ed economici del comune ed è di interesse pubblico. Queste misure mantengono le caratteristiche essenziali del Piano urbanistico e prevedono modifiche per uno sviluppo territoriale ordinato;

Visti gli art. 103 comma 5, art. 48, art. 53 e art. 54, della legge provinciale territorio e paesaggio n. 9 del 10.07.2018 n.t.v.;

A discussione avvenuta;

Valore Hash per parere tecnico amministrativo positivo:

aDDeybablskgTwGsrGVIKc6PNrPSFL7RICj3bUZJz Qc=

Visti:

- L.P. del 10 luglio 2018 no. 9 n.t.v.
- L.P. del 13 ottobre 2017 no. 17
- il vigente statuto del comune;
- il codice degli enti locali approvato con legge regionale del 03 maggio 2018, n. 2;

la Giunta comunale
d e l i b e r a
con la seguente votazione:
unanimemente
espressi per alzata di mano

1. di approvare la variazione da apportarsi al Piano urbanistico e al Piano paesaggistico, indicata nelle premesse, in base alla documentazione grafica e tecnica, rielaborata dal dott. arch. Andreas Gruber in base al parere della Commissione comunale per il territorio ed il paesaggio e presentata in data 05.06.2026, prot. n. 10225 per la trasformazione da bosco e verde agricolo in zona per attrezzature pubbliche – amministrazione e servizi pubblici – e strada provinciale, nonché eliminazione del vincolo paesaggistico sulle p.ff. 68/2, 671/3, 671/1, 671/4, 72 C.C. Spinga;
2. di riconoscere la conferma della classe acustica III, come presentata dal dott. Arch. Andreas Gruber;
3. di precisare che questa modifica al Piano comunale per il territorio ed il paesaggio ed al Piano paesaggistico non è da assoggettare a valutazione ambientale strategica (VAS) ai sensi

Landesgesetz vom 13.10.2017, Nr. 17 (Umweltprüfung für Pläne, Programme und Projekte) zu unterziehen ist, da sie nicht den Rahmen für die künftige Genehmigung von UVP-pflichtigen Projekten bildet und durch die Umsetzung der Änderung nicht erhebliche Auswirkungen auf die Umwelt zu erwarten sind.

4. Der vorliegende Beschluss mit Planunterlagen wird im Sinne des Art. 53 und des Art. 54 des Landesgesetzes Raum und Landschaft (L.G. Nr. 9/2018) für 30 aufeinander folgende Tage an der Amtstafel und im Bürgernetz veröffentlicht. Während dieses Zeitraumes kann jeder/jede Anmerkungen vorbringen;
5. Gleichzeitig mit der Veröffentlichung werden alle genannten Dokumente an die Landesabteilung Natur, Landschaft und Raumentwicklung sowie an das Forstinspektorat übermittelt;
6. Nach Ablauf der Veröffentlichungsfristen übermittelt die Gemeinde die eingebrachten Anmerkungen unverzüglich an die Landesabteilung Natur, Landschaft und Raumentwicklung;
7. festzuhalten, dass der Gemeinde aus diesem Beschluss keine Ausgabe erwächst, die finanzieller Abdeckung bedarf;

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf des Veröffentlichungszeitraumes beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden.

della Legge provinciale 13.10.2017, n. 17 (Valutazione ambientale per piani, programmi e progetti) in quanto non definisce il quadro di riferimento per futuri autorizzazioni di progetti da sottoporre a VIA e dall'attuazione della modifica non sono da attendersi impatti significativi sull'ambiente.

4. La presente delibera con documentazione di progetto viene pubblicata sull'albo pretorio e sulla rete civica per un periodo di 30 giorni consecutivi, come previsto dagli art. 53 e art. 54 della Legge provinciale territorio e paesaggio (L.P. n. 9/2018). Durante questo periodo chiunque può presentare osservazioni;
5. Contestualmente all'atto di pubblicazione vengono trasmessi tutti i documenti menzionati alla Ripartizione provinciale Natura, paesaggio e sviluppo del territorio nonché all'Ispettorato forestale;
6. Decorso il termine di pubblicazione, il Comune trasmette immediatamente le osservazioni ricevute alla Ripartizione provinciale Natura, paesaggio e sviluppo del territorio;
7. di dare atto che dalla presente deliberazione non derivano oneri a carico del Comune che abbisognino di copertura finanziaria;

Contro la presente deliberazione può essere presentato opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni e entro 60 giorni dalla scadenza del periodo di pubblicazione ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

**Der/die Vorsitzende/il Presidente
Heinrich Seppi**

digital signiert

Letto, confermato e sottoscritto

**Der Generalsekretär/Il segretario generale
Arnold Unterkircher**

firmato digitalmente

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht
angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument
erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art.
71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma
cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale
redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art.
71 D.Lgs. n. 82/2005